

خودايه

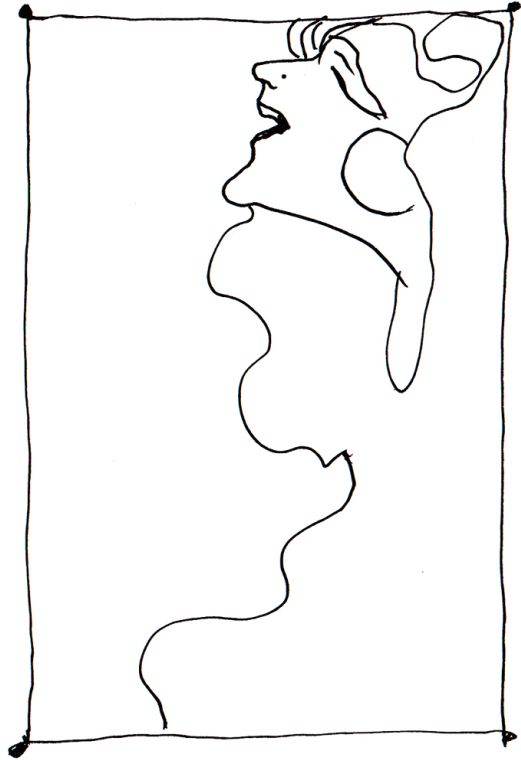
خودايه
چ نرات بۆ ده كه م
تۆ به پيچه وانه وه پاداشتم ده ده يته وه
ده ته وي تاقيم بكه يته وه؟
يان بيمه كافر؟
خودايه
ده ته وي جاره كي تر
ده بهر ئاشيانه تدا ده سته و نزا،
من نه بينيته وه؟

گوران ميريواني
(سوئد)

بۆ داده م دادوهر گه شاو ميريواني

خودايه!
من ديمه حوزوورت، به چوكدا ديم
چ نزيهك له دايكه وه فير بووم
چ سووره تيك بابم بۆ ئوميد پيي گوتووم
به ئه سپايي له دلي خومدا ده يلئمه وه
تۆ بييري منت هه يه؟
ده نيو ئه م عه شامه ته ي؟
من ده بيني له ئاسمانته وه؟
ده زاني چ قه د من تۆم خۆش ده وي؟
وه لي من ناتپه رستم
خودايه تۆ وهك ئوميديت
كه م جاران ده رده كه ويت
ته ني شتئ منيش گه ره كه مه
پووناكييه پووناكي!

خودايه تۆ به راست من ده بينيت؟
يان منيش له چاوتدا
چوون ئه وه موو ميرووله وردانه م



که ده بن به ژیر ده ست و پاوه
نابینریم نه وه ند بچکولانه م.

خودایه، سووکم مه که له عه شقدا
رینگه چاره یه کم بو بدۆزه ره وه!

چۆن دلدارێ خهون به ژوانه وه ده بینێ
چۆن زۆلم لیکراوێ خهون به داده وه ده بینێ
منیش ئاوها خهون به عه شقه وه ده بینم
منیش ئاوها عه ودالێ پووناکیم!

خودایه

من و تو ده کرێ ببینه دوو هاو پێ
من دللم بو تو ده که مه وه
تویش په یمانم بده رێ
هه رچی من بو تو ی ده گێر مه وه
لای هه یچ فریشته یه که نه یدرکی نیت
ته نیا له دلێ خۆتدا گلی بده ره وه.

خودایه،

هه ر که سێ باسی منی بو کردوویت،
راست ناکات
هه ر که سێ هه والێ منی پێداویت؛
ده یه ویت له به رانه برتدا؛
خه جاله تم بکات!

خودایه!

من بیر له هه یچ ناکه مه وه؛
له چاکه نه بین
مورادم حاسل بکه
پێش نه وه ی مردنم بێته پێ

خودایه

هه والێ خۆم له ده می خۆم ببیسته
تو منت نه فراند تا راستی بلێم
نه ک بته پرستم
تا شه رم ت لێ نه که م
بیمه حوزوورت؛

خودایه

من هه ز ده که م چه ند نه ستێره یه کم بده یتێ
شه وانێ سه رزه مین تاریک و دژوارن
هه زده که م مانگ و پوژ و سوره یا
له ژوو سه رمه وه هه لواسرا بن
نامه وێ هه یچ ببینم به ده ر له پووناکی
نامه وێ هه یچ موعجیزه یه ک به رچاوم بکه وێ
جگه له چاکه کاری
خودایه چی فریشته ی تو یه ده بین ئیستا بزانه
قه ده ری من و قه ده ری پووناکی
دوو جه مسه ری پێکه وه گری دراون.

بلێم؛

ته نێ گوی له خۆم بگره
نه وانه ی گوا یه لێره پیاوی تۆن
نه وانه ی شکات له من ده که ن،
به ده گمه ن راستگۆن.

خودایه!

من تو نا په رستم
به لام من تو م خۆش ده وێ
چی رینماییت هه یه جیبه جیبی ده که م
رقم له به دکارییه و ته نێ چاکه ده که م

خودایه

ده ترسم شه وێ

خودایه

چۆن برسپیه ک خهون به نانه وه ده بینێ

قه‌دهرم به‌دکاری پئی تیبه‌ک‌وئی
چی تو به خراپی ده‌زانیتم پئیم بکات
چی تو نه‌خیرت لی کردوو
به زور ناچاریم بکات
خودایه

ئه‌س‌تیره‌یه‌کم بده‌ری
تا زینده‌گیم پۆشن بکه‌م

منیش له‌و بپوایه‌دام
دوای ئه‌و هه‌موو درۆیه
شتی پوو ده‌دا:

بازی غه‌زه‌ب بلبلی دل ده‌فرپینتی
زالمن له‌مه‌زلوومنی ده‌دا
جه‌للادنی خوینتی (ژینتی) ده‌پژینتی.

منیش له‌و بپوایه‌دام
له‌ داخی ئه‌م هه‌موو پیاوه‌ی درۆیان کردوو به
ئیمان

بپوایان شینلاوه به‌ سینالوی ساخته‌یان
خودا توو‌په‌ ده‌بی
ئاسمان زه‌رد هه‌لده‌گه‌پئی
پۆشنایی نامینتی

ئیتیر چیتیر نزا‌کانمان به‌ هه‌ند وه‌رناگیرین
سه‌رمان بۆ سولتانی به‌دکاران ده‌برین
ئیتیر من ده‌زانم
قه‌ده‌ری ئیمه‌ قه‌ده‌ری یه‌ک‌تر کوشتنه

ئه‌گه‌ر عاشقی له‌ گه‌راندای خوی ویل کا
پئی دل به‌له‌د نه‌بی
ده‌شی خودا ته‌نیا له‌ به‌دکاران نا،
له‌ هه‌موومان توو‌په‌ بیی

خودایه‌ چ گومانیکت له‌ دل‌دایه
به‌ منیشی بلتی

من بی ئاو نامرم، بی هه‌ناسه‌ بی باکم،
وه‌لی بی عشق؛
مه‌گه‌ر هه‌ر خۆت بزانیتم
چ درنده‌یه‌کی سامناکم!

ئه‌وانه‌ کین که‌ بی عشق ژیاون؟
ئه‌وانه‌ کین که‌ بی عشق کوژاون؟
به‌ده‌ر له‌ کۆمه‌لی جه‌للاد،
که‌ به‌ چاوی دل هه‌رگیز نه‌بینراون!

بی عشق ویرانه‌یه‌کم
شه‌رم ده‌که‌م سه‌یری خۆم که‌م
بی عشق ماری پق و کین
له‌ دره‌ختی ژیاندا په‌پکه‌ ده‌که‌ن
بی عشق به‌ قاتلانی په‌یامبه‌ران ده‌چم و
له‌ ناگری ئه‌نفالی

که‌ هه‌موو مرۆفدۆستنی ده‌سووتینتی
بی عشق گومرام، ویلم.
پینگه‌ به‌له‌د نیم و ته‌نیام.

خودایه
که‌ دایکم کوره‌ گه‌وره‌که‌یان به‌ به‌رچاوی تووه
کوشتم
گۆریان بیناو کرد
منداله‌کانیان یه‌ک به‌ یه‌ک ده‌ربه‌ده‌ر کرد
ئه‌و ته‌نیا یه‌ک نزای هه‌بوو لیتم؛
عشق له‌ دلیدا فره‌ که‌یت
نه‌کا تو‌له‌ دیدی لیلم کات
نه‌کا (رقی پیروژ) قوولایی دلی تاریک کات
نه‌کا پۆچی په‌له‌ی ئه‌نفالی به‌رکه‌وئی و
خوی له‌ عشقی تو زیز کات!

به‌ چ غه‌زه‌بی ده‌مانکوژیت

بەرەكەتى خۆتەمان بۆ نانیریت
بارانمان لى زەوت دەكەیت
دلەمان بە ئاگرى جەرگمان دەسووتینیت
شوكورین شوکور
بیدەنگین بیدەنگ
ولەئى ئاسمانى عەشقمان لى دامەخە چیتەر
ئیمە فیرین، بى پوحم بژین
بەلام بى عەشق یەكتر دەكوژین.
بى عەشق درندەین و
دوژمین بە یەك!

ئەو بەیانیه كە بیدار بوومەو
لە ئاسمانم پوانى
تۆ ئەستیرەكانت كۆ دەكردهو
مانگت ناردبوووه بۆ ماله باوانى
خۆرت هینابوو سەر ئاسۆ
چەرخىكت لیدابوو
منیش لە قوولایی دیاردهكانى تۆم دەپوانى
دلایشم خورپەى دابوو
كە بە عەشقى گرفتاره ئیدی
نە سەرەتای هەیه نە كۆتایی!

بالكان، ۲۰۲۳/۶/۳